Kathy Uyeyama of Toronto, Eastern National JCCA Essay Contest Winner

The following essay by Kathy Uyeyama of Toronto was the National JCCA Eastern Canada winner of the Japan Air Lines Essay Contest. She along with Western Canada winner Sally Sue Nakauchi (published here earlier) won a trip to Japan and $1,000 for expenses, Judges for the essay were Mr. Mel Tsuji, well known CBC newsman, Rick Matsumoto, Mr. Bob Mukai, educationist from Richmond, B.C., and Mrs. Susumu Chiba, academician from Vancouver.

• • •

By KATHY UYEYAMA

I feel fortunate to have had the opportunity to visit Japan. My first time in Japan was when I was 3 years old. My Grandfather, my ojiisan, was seriously ill and my mother and I spent the summer helping him to recover. Even though I was only 3 years old, I do remember a few things on a hazy, vague level. What I remember most are my ojiisan and obaasan. My Mother grew up in a small village in Wakayama-ken on a farm. I remember my ojiisan hoisting me on his bent back and showing me the different animals on the farm. We saw chickens, goats, sheep, a horse, rabbits, birds, dogs, cicadas and we started a butterfly collection together. I remember the sea and the enormous waves that seemed to gulp up the craggy shore. I remember watching a ghost movie with my eyes closed. I remember learning new songs to sing to my obaachan and making her cry everytime I sang for her. I remember playing "samurai games" with the children in the village who taunted me with, "America-chan! America-chan!" My best friend was a cripple, Yoshikazuchan. I was happy to hear that he is now studying law at University and that he doesn't remember me. What do I remember most of all? Perhaps it is the love and kindness I received from my ojiisan and obaasan. I cried for them when they died because I remembered.

Later, I began to realize and understand my own Mother from these vague recollections. Let me tell you about my Mother. She is everyone's stereotype of the typical Japanese woman. She is ultra-feminine, girlish, charming, kind, gentle, delicate and speaks and laughs bell-like in her high-pitched musical voice. My friends jokingly mimic her voice and Japanese accent that she still retains when she speaks English. They incredulously ask me after meeting her for the first time, "Is she always that sweet?" I always answer, "Yes, most of the time." When she's not so sweet you can be sure she's complaining because I sometimes forget to speak to her in Japanese. She scolds me for not serving dinner to my Father first (reminding me that the Father is superior because he is a man). She tells me not to be arrogant or "eraso" but to be humble, gentle and lady-like. I could understand why my Mother complains of these things: she is striving to be the perfect Japanese Mother, to retain traditional values through her children and to raise me the only way she knows how: "the Japanese way." I resent her attitude at times, shut my ears off to her complaints. Conflicts and misunderstandings cannot often be avoided. However, my Mother tries so hard to communicate with me. She is constantly trying to improve her English. She talks to my "hakujin" friends and likes to get to know them. She goes to the library to read through "Winnie-the Pooh," "Charlie Brown" and "Dr. Seuss." My Mother tries so hard to communicate with me because perhaps she knows that when her children consist of two cultures: one familiar to her and the other unfamiliar, it becomes so easy to lose touch, to alienate one another through language and cultural barriers.

My Mother's major influence is her high esteem of education and stress on cultural development. She herself is an intense reader and has been a tacher for 20 years. I was always encouraged to try hard at school: both Canadian and Japanese School. She encourages me to develop my own cultural awareness: both Canadian and Japanese. If there is a good Japanese film playing or a symphony concert, she urges me to go. She tells me I'm a terrible cook of Japanese dishes. She teaches me origami and doll-making. She corrects my Japanese. She demands that I aesthetically appreciate her newest Ikebana design or her caligraphy. She openly tells me of her War experiences as a little girl in Japan, about her schooldays and about her ancestors.

It was my Mother who was responsible for sending me to Japan in the summer of '75 for one month. She felt it would be an educational experience and that I would gain many insights.

Having the opportunity to visit Japan was certainly overwhelming, an enlightening, mind-filling experience. I was there for a short, limited time: only a month. However, what I was exposed to, the experiences, the language problems, the culture shock, the millions of Asian faces and voices, the beauty, the banalities . . . these I absorbed into me like a thirsty sponge. My general impressions and opinions have already been expressed in previous articles.

Thinking back: there are two major things that influenced me most: visiting the graves of my Issei grandparents and seeing my Jichan again.

My Issei grandparents are strangers to me as individuals. I never knew them. My Grandfather died shortly after the War and my Grandmother died when I was a year old. They are strangers and yet, they are not. I grew up hearing all kinds of stories about them from my Father, aunts, uncles, and old Issei who once knew them. I have seen old photographs. My grandparents remain in my mind as sort of mythology figures: I cannot tanglbly grasp them as individuals but their resence in my identity is unmistakeable.

To Be Continued

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 42 NO. 62 TUESDAY, AUGUST 22, 1978 TORONTO, ONTARIO

Japanese Americans Propose $25,000 For Each Sent to Concentration Camps

SALT LAKE CITY. — An ambitious proposal to compensate individuals for the loss of civil rights due to wartime incarceration solely because of their Japanese ancestry was presented for vote at the 25th biennial National JACL Convention meeting here.

Dr. Clifford Uyeda of San Francisco, chairperson of the JACL National Committee for Redress, has released copies of the proposal, which provides those eligible with $25,000 tax-free compensation with payment first to the eldest survivors of those evacuated in 1942 from the West Coast on authority of Executive Order 9066.

The JACL proposal incorporates the following concepts:

* Eligibility is restricted to those actually detained or interned in camps, or those forced to move from "exclusion" areas.

* Individual payments are limited to survivors, and not to heirs of deceased detainees.

* Persons of Japanese ancestry brought from Central and South America and interned in the U.S. are eligible for payment.

* Processing and paying individual claims will be the responsibility of the U.S. government.

* Trust foundation for the benefit of Japanese Americans will be administered by a "Japanese American Commission."

Appointments to the "Japanese American Commission" would be made by the President of the United States from a list of nominees supplied by the "Japanese American Nominating Committee." The "Nominating Committee" would consist of one person from each of the eight JACL districts, not necessarily JACL members, plus at least eight representatives of other Japanese American organizations.

Dr. Uyeda said the purpose of the redress program would be to "provide cognitive redress to

Cont. on Page 2

Gangs and Police Racing To Find Man Who Shot Japanese 'Godfather'

OSAKA. — A 25-year old reputed gangster, wanted by police for allegedly shooting and wounding the so-called Don of the 11,000-man Yamaguchi-gumi, also is being sought by the biggest gang in Japan.

Police said Kiyoshi Narumi fired twice at Kazuo Taoka, 65, don of the Yamaguchi-gumi recently as he was drinking with his deputies at a nightclub in Kyoto.

Although one bullet hit Taoka in the neck he only suffered slight injuries.

Two doctors, who happened to be in the nightclub, were hit by the assassin's bullets and were in critical condition, police said.

Police said the wanted man apparently attempted to take bloody revenge for his slain boss. Narumi was bodyguard for Yoshihiro Yoshida, chief of a small Osaka-based gang which was in competition with the bigger Yamaguchi-gumi, they said.

Yoshida was shot to death in 1976 in a gang war by a Yamaguchi-gumi gunman and Narumi, who saw his boss murdered swore to strike back, police said.

Meanwhile, Kyodo News Service in an interview with a ranking Yamaguchi-gumi member,

Cont. on Page 2

Hayakawa: "Evacuation Perfectly Understandable"

SALT LAKE CITY. — Sen. S.I. Hayakawa says the forced relocation of Japanese Americans during World War II was "perfectly understandable" and done for their own safety. He said moves to seek restitution would only rekindle resentments.

The Republican senator from California, himself a Japanese American, spoke at the closing banquet recently of the Japanese American Citizens League's meeting here.

Earlier delegates unanimously endorsed a resolution seeking $25,000 redress for each Japanese American sent to the relocation camps.

"The relocation was perfectly understandable. . . even the JACL supported it at that time," the senator said in an interview.

"Right after Pearl Harbor, the Japanese were subjected to mob action — people throwing stones through windows, burning businesses," he said.

"There was a real war hysteria going on. To put the Japanese in relocation camps at the time was as much for the safety of the Japanese."

He said the country has chan-

Cont. on Page 2

Hayakawa...

Cont. from Page 1

ged its attitudes toward its Japanese American citizens.

"Thirty-five years after Pearl Harbor, I run for the U.S. Senate in California — the hot spot of anti-Oriental agitation — and not once was my race used against me. For the JACL to ask for the restitution is merely the rekindling of resentment and racism that no longer exists," he said.

Dr. Clifford Uyeda of the league's Committee on Redress said that the restitution issue has been among the league's goals since the 1940s but that Japanese Americans were economically and emotionally unable to pursue it.

"Now, some 30 years later, we feel we can do it. Also, the climate is right. President Carter is insisting on protection of human rights throughout the world and we cannot understand how the U.S. can expect others to do something she will not do herself," he said.

Hit...

Cont. from Page 1

reported that they now intend to "strike down" Narumi faster than the police.

The gang member who was not identified, told Kyodo the Yamaguchi-gumi was after Narumi. "The boss was hit. We've got to get him. It's as simple as that," he was quoted as saying.

The gangster emphasized that they must find Narumi before the police, otherwise, he said, "Its nothing."

Police believe the recent shooting was part of an endless duel - generally known as the 'War in Osaka." — between Yamaguchi-gumi and rival gangs.

Three Yamaguchi gang members were shot down in 1975 and Narumi's boss was also shot in 1976.

Police fear that Yamaguchi-gumi may attack gangs affiliated with the young assassin and have stationed more than 600 riot policemen around key offices and homes of foes of Yamaguchi-gumi in western Japan.

Ray Takahashi Of Ottawa Win Golds Medal In Games

EDMONTON. — Ray Takahashi of Ottawa, son of popular Judo sensei, Mas Takahashi, won the first wrestling gold medal at the Commonwealth Games recently when he defeated Sudesh Kumar of India in a second-round match in the flyweight division.

Redress...

Cont. from Page 1

persons of Japanese ancestry, two-thirds of whom were American citizens, and their immediate family members who, during World War II, suffered injustices by official actions of the U.S. government, and to remind our nation of the need for continued vigilance and to render less likely the recurrence of similar injustices."

Redress would not be limited to citizens, the proposal adds. "Persons of Japanese ancestry" are defined as anyone who has one or more ancestors who was a national of Japan.

Wedding And Photo Finishing Sumida Photographic
SERVICE IS QUICK and Economical. Since all works — from picture taking to print finishing. is done by our staff.
PHONE 423-8143

Japan Off Itineraries...

Japan Too Expensive for Most Average Tourists

By ANDREW HORVAT

TOKYO. — The declining value of the U.S. dollar and tension over Tokyo's newly-opened Narita Airport have driven foreign travelers to spend less time in Japan or to bypass the country altogether.

The 30 per cent decline in the value of the dollar against the yen in one year, as well as fears of violence at controversial Narita Airport, have not been good for business, said a Tokyo-based travel agent, who did not wish to have his name used.

Chris Rice, a tour guide from Toronto, Ontario, said in Tokyo. "Japan is just too expensive to spend a full week in. Most operators have cut down the Japan part of their tours to three to four days."

This April, the number of foreign visitors to Japan declined compared to figures for the same month of 1977. In the meantime, South Korea has been experiencing a tourist boom with the number of visitors there increasing by more than 10 per cent a year. The value of the South Korean won is pegged to the U.S. dollar.

Shigeo Kimura, executive director of Tokyo's 47-story Keio Plaza Hotel, blamed the decline in occupancy rates from nearly 100 per cent to between 80 and 90 on adverse publicity about Tokyo's controversial airport.

Narita opened amid violent demonstrations May 20, seven years behind schedule, after 12 years of confrontations between riot police and local farmers, backed by anti-government radicals, reluctant to part with their lands.

Six persons have died and several thousands have been injured in fights that still flare up near Tokyo's only international gateway.

Narita, 41 miles north of Tokyo, has no single transportation link to the center of town, and in peak periods, buses from the airport can take several hours to reach an out of way city terminal.

In its first 11 days of operation — the latest period for which statistics are available — the new airport handled about 115,000 passengers. In the same period last year 165,000 air travelers from abroad landed at the old airport at Haneda on Tokyo Bay.

The Keio Plaza's Kimura said, "Foreign tourists are cutting their stay by about one day per person." One night in the cheapest double room at the Plaza now costs $67.50. Last year, the same room cost the equivalent of about $46.

Dr. Tomas Lantos of San Francisco, who brought his family on a round the world tour, was one of the many tourists who chose to head to Hong Kong and India early rather than stay in expensive Japan.

Lantos, an economist, brought along a 1968 price guide to Tokyo. "A taxi ride 10 years ago was 28 cents. Today it is $1.65. Japan 10 years ago was a different country," said Lontos.

"I enjoyed walking through a lovely Japanese garden, but I found seeing an imported purse marked for over $1100 at a store equally memorable," the economist said.

A Tokyo travel agent said business was failing not only because of the decline in tourist days spent by foreigners here, but also bcause of a tendency to make payments overseas in cheap dollars for tickets booked in Tokyo.

Airlines still calculate air fares from Tokyo at 296 yen to the dollar. The dollar has dropped from 292 yen at the beginning of 1977 to 202 yen today.

One travel agent has lost $460 in commissions on a first-class round trip ticket between Tokyo and Sydney because the passengers paid only for the Tokyo-Hong Kong portion of his ticket. "I cannot blame him. He saved about $700 by paying in dollars," the agent said.

A Japan Air Lines spokesman said, "the 296 yen rate is not unfair. By lowering the rate we would be submitting ourselves to a 30 per cent decline in revenues when we pay 80 percent of our expenditures in yen."

The International Air Transport Association recently voted to let each airline decide its rate over the Pacific.

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
SUBSCRIPTION
$10.00 for Six Months
$17.00 for one year.
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 368-5006

CLASSIFIED

Help Wanted

SHIPPER helper wanted for furniture factory. Apply 762 College St. (Toronto).

PART time counter help for air-conditioned dry cleaning plant. Please phone 787-5801 (Toronto).

EXPERIENCED sewing machine operators wanted. Sewing blouses at home or at the factory. Apply in person, Better Blouse Co., 460 Richmond Street West, Toronto, 1st floor.

ROOM FOR RENT

"ACT FAST! with only $1,000 cash you can buy well-kept 3-bedroom Townhouse — Jane-Finch with large private patio and underground parking; Four appliances included. Good investment. Owner leaving country.
CALL 636-7574 after 5."

Use New Canadian Ads For Best Results

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave.W.
phone 489-8911

Looking for a smart way to hedge your Canadian dollar investment and participate in a first class growth investment?

AGF JAPAN FUND LTD.

For the 12 months ended July 31, 1978 the price per share increased 53.04%. The original price per share was $2.50 (inception Nov./70.) for an overall price appreciation of 493.2%. AGF Japan Fund is a Canadian Corporation whose investment portfolio is selected and managed by Nomura Research Institute in Tokyo.

For a prospectus and semi-annual report, write or call:

WALTER L. WENINGER
AGF Management Ltd.
P.O. Box 50, Toronto Dominion Centre
Toronto, Ontario M5K 1E9 (416) 367-1900

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

TREND Custom Tailors
CUSTOM SHOP FOR LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
TEL. 598-4050

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY SERVICE 11:30 A.M.
HOWLAND AT BARTON STREETS TEL. 654-5657
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
FROM JULY 18th, ON EVERY SUNDAY 11 A.M.
JOINT SERVICE
REV. Y. OMORI

SEICHO-NO-IE TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth
Toronto, Ont.

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Purivale Cres Phone: 431.9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

TOM'S TELEVISION
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
759-1583
RCA SALES & SERVICE Zenith
REPAIRS TO ALL MAKES

GROUP FLIGHT TO JAPAN
Aug. 1st, Aug. 15, Aug. 22 &
Aug. 29 SEPT. 5, 12, 24 and 26, 1978
CHARTER CLASS FARE:
Toronto - Vancouver (return) From $189.00
Toronto-San Francisco - Los Angeles From $222.00
Florida: Disney New World Tour From Toronto;
7 nights and 8 days from $199.00 and up.
IWATA'S EUROPEAN TOUR
8 countries in 23 days; Sept. 19 departure from Toronto-Van.
PLEASE CONSULT US ON THE ABOVE DATES
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE

Walkathon Through Toronto JC Community

TORONTO. — October 1977 saw about 1,000 Japanese Canadians at Ontario Place, gathered around the newly-erected Japanese bell. A lot of these people were a little damp, for they had walked the "Minasama Walkathon" route in the pouring rain. Why such foolishness? Because the money raised by the walkathon was going towards a good cause — the raising of money for youth and senior citizens' group in the Japanese Canadian community.

This year, the "ANNEX Minasama Walkathon" of Sept. 16th will begin at 8 a.m. at the J.C. Cultural Centre and end up, 32 kilometres later, in High Park. It's a chance for the family, friends, and you, to come out and take a walk along our route, which will highlight many of our Japanese Canadian businesses and establishments. Perhaps you don't know where some of the Japanese restaurants and food stores are; where the 2 Japanese Canadian newspapers are located; or where the newly-formed ANNEX is. The "ANNEX Minasama Walkathon" is a fun way to see different places in your community and help out the ANNEX, and youth and senior citizens' projects at the same time.

Since there'll be sunshine all day, and no rain, we can expect a turnout exceeding last year's 1,000 people. And our prizes, they are different, too. Prizes are for such categories as, the family with the most walkers; the first Issei, Nisei, and Sansei to complete the walk; the most innovative walker; the highest sponsored walker; and, of course, the first and last walkers to finish the route.

All you need to do for the "ANNEX Minasama Walkathon" is to get people to sponsor your walk. Sponsor sheets and the passport forms will soon be available at the ANNEX, so give us a call (463-7441) and we'll have the sponsor sheets for you when they're ready. Four other places can also supply you with the sponsor sheets and passport forms you need: The United Church (Mr. Keigi Saisho); Buddhist Church (Glen Kawaguchi); the Anglican Church (Mr. Art Kobayashi); and the J.C. Cultural Centre.

Everyone — and that's basically what "minasama" means — is welcome to come out and walk in the "ANNEX Minasama Walkathon.' So come on out, get to know places in your community, and help raise funds for the ANNEX, and projects for youth and the elderly. Yes, we can see it now, streams of Japanese Canadians in their "ANNEX Minasama Walkathon" t-shirts, winding their way throughout Toronto, and assembling happily together in High Park where there'll likely be a grand barbecue for all of you great people. See you at the J.C.C. Centre, Sept. 16th, at 8 a.m., for the start of the "ANNEX Minasama Walkathon."

— The ANNEX 1468 Danforth Ave., (463-7441)

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9
Please find enclosed $ for which
●Renew my subscription.
●Enter my new subscription for . . . . . year/months
$17.00 per year $10.00 for 6 Months
NAME (MR. MRS. MISS)
ADDRESS
CITY PROV.
POSTAL CODE

NOW AVAILABLE
THE STORY OF MANZO NAGANO AND ISSEI PIONEERS (In Japanese)
By Ken Mori & Hiroto Takami
Please send ( ) Copies of the Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers at $8.00 Per Copy, 50c for Mailing
NAME ______
ADDRESS ______
Enclosed is a money order or postal note for (____) copy of The Story of Manzo Nagano and Issei Pioneers.
Address to and send payable to:
MR. KEN MORI,
c/o THE NEW CANADIAN PUBLISHER,
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V 2A9.

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Custom Picture Framing
Nishimura
PICTURE FRAMES
1278 Yonge St., Toronto 7, Ont.
South of Woodlawn
TOKIO NISHIMURA
PHONE 923-6877

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Paramount GIFT SHOP
733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alcan Building Products Authorized Dealer
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aida

日本料理 ささや開店ご案内

和食「ささや」はいよいよ八月二十六日（土曜）より開店いたします。何卒よろしくお引立てお願い申し上げます。お客様にご満足の「すしカウンター」そして「てんぷらカウンター」が出来上り、お待ちしております。営業時間は火曜から金曜までは、ランチ午前十一時四十五分から午後二時十五分迄。デナーは午後五時半から十時半迄。土曜は午後五時半から十時半迄。日曜は午後五時から十時迄。（月曜日は休み）

和食 ささや

SASAYA RESTAURANT
257 EGLINTO AVE. WEST,
TORONTO (EAST OF AVENUE ROAD)
TEL: 487-3508

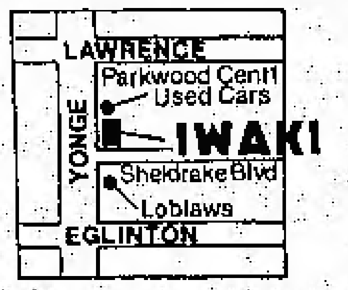
OPEN·7DAYS A WEEK S·M·T·W 10a.m. TO 6p.m. T·F·S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
JAPANESE FOODS & GIFTS SHOP AT
SANKO

日本の書籍が澤山入荷しました

市内の無料配達致します

◎範囲――
東 マーカム・ロード
西 ヤップリング・アヴェニュー
南 レークショア・ブルヴァード
北 スティールス・アヴェニュー

◎配達日――月曜から金曜まで
◎最少オーダー 十ドル
大いに御利用下さい
Call - 481-8928



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 7DAYS A WEEK
Sun. thru Wed. 10am-6pm
Thu. thru Sat. 10am-9pm
2627 Yonge St. Toronto
TELEPHONE 481-8928

◇見落とすことのできない記事を盛った――ニューカナデアンを御購読下さい
◇購読料（前金）は一年十七ドル、半年十ドル

花一切の店

◇花輪◇切花◇鉢植◇花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。

バーバラ花店 二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4J 1M6, Tel. 465-9939

コリア・ハウス レストラント

午前十一時から夜の十一時まで毎日開店
○ビール・ワインなど酒のライセンスも受けました
○皆様のお出でをお待ちしております。カン國料理

668 Bloor St., W. Toronto, Ont. Phone 536-8666

健康書各種入荷

□腰痛に効く本□家庭で出来る緊急手當□家庭医學と看護□アルコール健康法□肝臓病の予防と治療□血壓の専門百科□心臓の専門百科□胃炎と胃潰瘍□リウマチと神經痛□皮膚病□腎臓病の治し方百科□やせる健康の秘けつ□ハトムギ健康法□ヨガ呼吸法入門□經絡美容法□家庭の医學□肝臓に强くなる本□健康食□柿の薬効□赤ちゃんの健康食□和漢方入門□走る健康法
◇その他健康書いろいろ取り揃えております
◇單行本、文庫本もいろいろと入荷致しております
◇月刊誌、週刊誌の年間契約受け付けております
◇月刊誌、週刊誌、年間契約のお客様には特別割引き料金で奉仕させていただきます
◇カナダ各地に郵送サービスさせていただきます
○乾燥數の子昆布大量入荷

日本食料品・雑貨
サンダウン・マーケット
SANDOWN MARKET, 221 Kennedy Road, Scarborough, Ont. M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040

New Orient Express
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto.
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團募集
トロント―バンクーバー経由―東京
ジャンボー・ジェット機使用
◇秋の特別日本旅行
九月二十日 十月二日
十一月二十日
◇日本円トラベラズ・チェック新発賣◇國内エー・ピー・シー特別料金發賣◇海外旅行保険の取扱い◇旅行一切の予約
ハワイ カリブ海 メキシコ 南米 ヨーロッパ各地

訪日團体出發日

九月――三日 五日 一〇日 一二日 二二日 二四日 二六日 三〇日 一〇月――一日 三日 八日 一〇日 一五日 一七日 二〇日 二二日 二四日 三一日
呼寄團体便出發日――八月一七日 九月一〇日
◉バンクーバー サンフランシスコ ロス ホノルル滯在自由 ◉直行便はシーピー 日航等のジャンボ ◉びっくりするほど經濟的で快適な空の旅 ◉上記以外に行きも歸りも自由に日が選べます。◉日本よりの往復及び片道團体便も多數あります。◉カナダのどの都市からも參加できます。◉カナダ移住問題でお困りの方 日本へ早く歸りたい方はぜひご連絡を！受付は毎日午後一〇時まで致しております。
係―藤井 松本 長田 シャーター たか子

国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

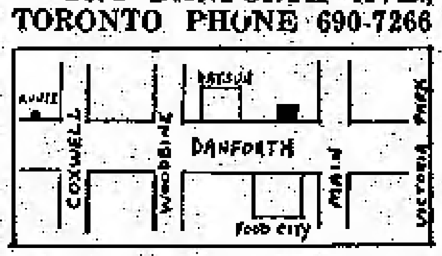
小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃っています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して來店下さればご滿足のいくサービスを致します。

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average
Short Man
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1929

545 Queen St. W. 368-5937
Daily 9:30–6:30 Thurs & Fri. Till 9p.m.
Municipal Parking Across The Street

もみじ
當店のぎょうざ 肉まんじゅうをお試し下さい。
"MOMIJI"
JAPANESE RESTAURANT
2474 DANFORTH AVE.,
TORONTO PHONE 690-7266



◎火―土 11:30 ― 2:30（晝）
5:30 ― 9:30（夜）
日曜日 5:30 ― 9:30（夜）
◎毎月曜日は休みます

日本の味
テースト・オブ・ジャパン
電話 八六三―〇〇〇二
どうぞおいで下さい
お待ちしております
103 Yonge Street, Toronto

＝訪日觀光團＝

●訪日觀光團
出發 歸國
九月十六日 十月十五日
九月廿二日 十月十三日

出發 歸國
十月七日 十一月五日

◎この他、多くの訪日觀光便が出ております。いつでもご相談に應じます。

本店 タイムススクエア旅行社
672 NO. 3 Road, Richmond, B.C. Telephone 273-5696

支店 タイムススクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251 Tel. 681-7251

Shimizu Shoten Ltd.
349 East Hastings St., Vancouver, B.C.
P.O. Box 65569 Vancouver, B.C.
TEL. 689-3471, 689-3472, 685-9413

日本レコード、雑誌及び食料品 通信販賣

▲最新流行日本レコード・八トラック・テープ、カセット・テープ
□ふるさとの唄 なつかしのメロディ□演歌、浪曲、童謡、軽音楽□琴と三味線、ヒットソング、邦楽
大量に入荷いたしております。
▲食料品ご案内―○ヤマサ醤油○亀甲萬醤油○梅屋せんべい○丸清あられ各種○ハナマルキ味噌○ナショナル電氣釜○サッポロ一番○サンパス○台所用品○寳みりん○カルピス○娯楽用品○日本人形○瀬戸物○姫印製品○冷凍品各種○其他食料品○雑貨一切
▲月刊誌、週刊誌を特價で予約を承わっております。新しい食料品、レコード雑誌を當店のメール・オーダーを利用し、安くご入手下さい。ご注文は明細なカタログからお選び下さい。カタログはご連絡しだい早速お送りします。
食料雑貨直輸入商 清水商店

おれは侍だ（五〇）

柴田錬三郎

「おい。おれは、大番組頭佐久間織部正だ。無銘の刀を手に入れたので、試しきりに囚徒を一人、もらうぞ」

大声で、見廻り番支配に、そう云ったので、竹矢来の中の人々は、一斉に、視線を向けた。

「入れろ。おれが、えらぶ」

ためらう見廻り番支配に高圧的に、戸を開けさせると、ずかずかと、ふみ込んで来た。

その鋭い眼光で射られるや、虜囚たちは、のこらず、反射的に、顔をそむけた。

やがて佐久間織部正は修理之介の前にやって来た。

修理之介は、顔を擡げて、その鋭い眼光を、冷然と、受けとめた。

じっと睨みあってから、織部正は、にやりとした。

「よし！　こやつに、きめたぞ」

×

修理之介は、ひきたてられて、戸口へむかって歩き出したが、草家藤左衛門の前を過ぎがけに、微笑して、

「お主のたのみは、あるいは、叶えられるかも知れぬ」

草家藤左衛門は、いたましげに、かぶりをふった。

これから、試しきりに、ひき出されて行くのに、どうして、遁れることができるというのか。

織部正が、ふりかえって、

「何が叶えられるだ？」

と、睨んだ。

「こちらのことだ」

修理之介は、冷やかにこたえた。

織部正は竹矢来を出ると

「どこできるか？」

と、独語した。

「河原にして頂こう」

修理之介が、すかさず、申し出た。

「よかろう。死場所ぐらいは、希望通りにしてやる」

織部正が、大声で呼ぶと、朋輩らしい若い旗本たちが七八名近づいて来た。

「こやつをきる。きる腕と、刀のきれ味を、とくと見とどけてもらおう」

昂然として云いはなったが、

「きり甲斐のありそうな面構えだの」

「のど皮一枚のこして、きれるかどうかじゃ」

「織部、黄金五枚ずつだぞ。ちゃんと、用意はして居ろうな」

父 佐藤秋三郎

（九三才）儀、去る六月二十日突然肺炎に冒され當レスブリッジ市病院にて療養致し居りましたが何分にも老体の故に快復し得ず、去る七月十七日永眠致しました事を生前御世話になりました知友の皆々様に御知らせ致します。

追って七月二十日レスブリッジ佛教会々堂に於て宮地開教使司式に依り告別式を執行の節は御多忙中多数の方々の御会葬を頂いた上に代表の方々の弔辞、弔電、供花、香典をたまわり有難う御座いました。又レスブリッジ教会での葬儀執行に際し大變御世話様になりました事を併せて深謝申上げます。

尚七月二十二日ビーシー州ニューウエストミンスターのフレザー・セミタリー墓地で泉開教使に依る納骨の節は同地方の方々が御参列下さいまして有難う御ざいました。失禮乍ら紙上を借りて皆様の御厚情に有難く御禮申上げます。

喪主 長男 佐藤良雄
妻 八重子
次男 佐藤和夫
妻 マリ
女婿 吉原信夫
妻 長女 照子
女婿 足立・トーイ
妻 次女 千枝子
孫及曾孫 一同
親族代表 福島寅三
友人代表 前野憲一

母 梶浦須摩野

（八十二歳、岡山縣出身）儀ながらく健康がすぐれず自宅にて醫師の手當をうけていましたが次第に病状が悪化し、ついに七月二十一日永眠いたしました事を生前知友の皆様にお知らせいたします。追って二十四日ハミルトン日系合同教會においてモット牧師司式の下に告別式をいとなみ翌日ウッドランド墓地に埋葬致しました際は遠近の皆様がご多忙中にもかかわらず多数ご會葬下さいました上に御丁重な弔辞 弔電、供花、花料を過分に頂き誠にありがたく遺族一同感謝いたしております。なお故人生前中の御交誼を併せ又自宅での長い静養中度々ご訪問下さいましたことを紙上を借りて厚くお禮申し上げます。

喪主長男 梶浦裕志
妻 房枝
134 Edgecroft Road, Toronto, Ont. M8Z 2C3
二男 秋夫
妻 富美子
三男 豊
四男 剛一
妻 幸子
五男 勳
妻 シルビヤ
女婿 板倉巖
妻 長女 毬子
女婿 平松豊志
妻 二女 和子
在日本妹 富山多馬江
孫 曾孫 一同
友人 一同
ハ市日系人合同教会
同 婦人会

妻 晴江

（四三才）儀、八月二日午前七時四十分、アワーレディ・オブ・マーシー病院で死去致しました事をお知らせ申し上げます。追って葬儀はトロントのエリオット葬儀社で七日夜今井献牧師により行い、八日午前セント・ジェームス葬場で火葬、マウント・プレザント墓地に納骨致しました。その際には多くのご会葬をいただき、その上ご丁寧なる供花、花料、弔電、弔辞等のご厚意に預り、誠に有難く厚くお禮申し上げます。未成年の遺族のこと故今後とも理解あるご交誼の程伏してお願い申し上げます。

喪主夫 關 行雄
14 Gatsby Square, Bramalea, Ont.
長男 隆司
次男 能孝
三男 憲佐
四男 猛翁
姉婿 關 明弘
姉 伊都子
妹婿 佐藤孝四
妹 年恵
在日父 長田鶴之輔
母 保子
友人代表 森井健二

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
——超教派クリスチャン教會——
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
●主イエスを信じなさい。そうしたら あなたも あなたの家族も救われます。（聖書）
日曜學校（英） 9:45 日曜禮拝 11:00
金曜家庭集会（夜） 7:30 幼児室 ジュニア教會
牧師 竹田亮一 245-7549, 284-3546

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
八月廿七日午前十一時半
説教「八十路を越えて」 岩井啓牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
八月廿七日（日）
午前十一時 合同禮拝
大森開教使
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会
荒川要博
バジャー街五（江崎方）
電話四六三—八二六三
5 Badgerow Ave., Toronto, Ont. M4M 1T9
毎月第四日曜午後二時より題目修行会

日系セブンスデーアドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
八月廿六日（土）
説教 川村眞氏
阿嘉廣英
四九一—六七四〇
19 [illegible] Avenue, Toronto, Ontario

聖アンドリュー聖公會
Tel. 654-5657
八月廿七日午前十一時半
三位一体後第十四主日
早禱式 河野司祭

トロント天理教祭日
◇毎月第一日曜日午後二時から催します。一般のお方の御参拝を歓迎いたします
天理教カナダ教会
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

辯護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンセル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 六一五号室
電話五九八—二〇〇二
自宅四九三—二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

花のご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West,
Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4654

日系人の皆様
おいしいと定評ある「テースト・オブ・チャイナ」の中華料理をお楽しみ下さい。フル・ライセンス店です。大小パーティーに應じますし、新鮮なシーフードも用意しております。料理配達。
電話 三六七—〇四四四
トロント市西クイン街四六七番地
テースト・オブ・チャイナ

TASTE OF CHINA
Restaurant & Tavern
467-469 Queen St. West
Toronto, Ont.
Delivery Service 367-0444
Small or Large parties

花
PHONE 465-2123
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
948 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一般
御宅配及び全國配送いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店舗 四六三—三四二六
家庭 四六九—〇二九三
STORE 463-3426,
HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
MICKEY YADA, Comm.
1050 WEST PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保険
クラウン生命を お選び下さい。
お電話いただければ 何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日
だけは休み
電話 二三一—四〇〇〇
ライセンス許可

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET
PHONE 924-1303
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST
TORONTO, ONTARIO PHONE 863-9519

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九

ハミルトン日系人の宿願叶う
文化センター開設
ビルを借り受け九月十日から

［ハミルトン］當地の日系市民協会は多年の宿願であった同協会の活動を自由にさせ、文化的行事も随意に行なえるすばらしいビルをみつけ出した。ハミルトン學務委員会は、あまりパッとしない在住日系人の文化的活動をより活潑化させるため市内ファネル街とクエリングトン街にある市のビルを日系市協にリースすることになった。

再定住後以來、ハミルトンの日系人は教会の階下を借りたり、使用しないガラージを使ったりして細々と文化的活動をつづけてきたのであるが、来る九月十日（日）午後には廣さ二エーカーのジャパニーズ・カルチュラル・インスチチュートがオープンされる。この日系文化会館に對する事務委員会、市長及び議会議員らの援助はすばらしい。目下、日系人のみに對し、この会館の會員になるよう申込書を發送中だが、反應は予期以上で、當事者はおどろいている。

このセンターでは生花、盆栽、すみ絵、踊りなどを教え、柔道、空手のほか、日本料理もプログラムに盛っている。會費は一家族二十弗、日系シニア市民は一弗。

お題「丘」は九月から
＝海外からはペンでよい＝

一九七九年（昭和五十四年）の歌會始のお題は「丘」。歌には『岡』の文字を使ってもよい。應募は一人一首。海外からの應募は毛筆でなくてもよい。

書式は二つ折りにして半紙の右半面にお題と歌、左半面に郵便番號、住所、氏名（本名よりがなつき）、生年月日、具体的な職業など。無職の人はなるべく以前の職業を書いてほしいという。

應募期間は九月一日から十月十一日まで。あて先は郵便番號一〇〇、東京都千代田區千代田一番一號、宮内廳、封筒に『詠進歌』と書きそえる。

パリ郊外に風船が着陸

［フランス、エレベイ］パリ郊外の麦畑に米三人乗り風船が十七日無事着陸した。商業線をうまくかわして見事な着陸で、見物人はどっと押しよせ、乗員三名をゴンドラからかつぎ出し、シャンペーンやワインをオファした。

米國東海岸をスタートしてから百三十八時間後、途中、アイルランド上空で、逆流の風に遭遇、ぐんと高度を上げて地上に押し流されることを防ぐなど、大西洋を横断してパリの手前（六十マイル）まで風船でとびつづけた。

パリに待ち構えた乗員の夫人たちと四十分後に再会、渡洋の成功を祝した。

またもや郵便ストか
従業労組の法外な要求の数々

○…トラブルのおさまらないカナダ郵便局の従業労組員は、一ヵ月後にはまたしても『堂々』とストライキに出る姿勢である。郵政省と同労組間の賃金問題を調整していた中間機関が、労組側の法外な要求にサジを投げて『ストをしたければご随意に』と調停を打ち切ってしまった。

○…郵便局労組は一日の労働時間の大幅短縮、時給倍増、日曜働きの特別手當を要求している。たとえば一週四十時間働きを三十時間とし、一時間ペイ付きランチタイム、二時間のレストタイムもペイ付き、職場へ通う三十分のペイ付タイムなど。

○…これでは郵便局が更に赤字となる。郵政大臣は『スト禁止令』をオタワ議會に上程するつもり、といっているが、スト権を奪取るのは非民主的だと労組側ではカンカンになっている。

ウイニペッグでニセ新聞出す

［ウイニペッグ］當地で發行のポーリッシュ語週刊紙『チャトーズ』（タイムズ）社々員が先週夏季休暇中、何者かによってニセの『タイムズ』を發行。本物紙の反共・民主々義的な社説とは逆の容共主義を謳歌し、ニセの欧州各國安旅行の廣告などを掲げて発行したのが配布された。ビックリしたのはチャーズ社々員。當局に訴え出たが、誰のいたずらか今のところ不明。

尼僧記念切手

［オタワ］ラモダーン郵政相は今週、来る九月二十一日に、グレー・ナンス（尼僧）を創設したマーガレット・ユーピエルさんを記念する十四仙切手を發行すると發表した。切手のサイズは三〇ミリ×三六ミリで四色刷り。

ユーピエルさんは尼僧となって、世捨人、貧しい人、老弱者などを修道院に入れて世話し続け、援助を求める人たちを一度も拒まず救済の手をさしのべてきた。

オ州公立學校で労組課目を設く

オンタリオ州教育省は九月に再開するグレード七及び八學年生徒に、カナダ歴史コースの正課目として労働組合と婦人参政権を教えることになった。公立學校上級生に、労動組合に関する勉強をさせるのはカナダではじめて。

オ州の女子は男と野球遊べぬ

オンタリオ州最高裁は今週、二年ごしの裁判沙汰である州内ボーイス・ソフトボール・チームに女子が加入を拒否されたケースに對し、女子加入拒否は合法的だとの裁決を下した。オ州人權委は性差別だと主張したが、ボーイス・チームは公共的ではないから女子の参加を認めねばとしても不合理でないというのである。

ト市丸谷さん共進会で入賞

百年祭を慶祝する手藝コンテストに、今年も洩れずに市内の丸谷とき子さんの作品が見事に入選した。一等十三点、二等三点、三等二点、準賞一点、今年で四年連續、グランド・プライズ（特賞）をうけ、六年間つづけてパトン・アンド・バルドウインス特別賞を獲得してきている。

■死亡

△ハミルトンのセント・ジョセフ病院で五郎丸猛ジョージ氏（六五）が八月十四日死去。十六日夜セント・ジョンズ合同教會で告別式を行い、十七日ホワイト・チャペル・メモリアル・ガーデンに埋葬した。

△梶浦須摩野さん（八十二才）は七月二十一日自宅で死去。二十四日ハミルトン日系人合同教會でモット牧師により告別式を營み、二十五日ウッドランド墓地に埋葬。

○トロント・ダーナ絹野子謂は八月二十七日（日）午前十時から。

お禮廣告

去る八月六日開催の紀州ピクニックも晴天に恵まれ約千余名の参加者あり盛大に終了いたしました。當日各方面のご支援と左記の方方より多大のご寄付を頂き紙上を借りて厚くお禮申し上げます。　敬稱略

▽二十弗宛　奥野茂一　米倉正人
▽十五弗宛　西庄一　櫻彦太郎
▽十弗宛　藤本丈治　中津日出男　上出梅吉　神田富佐子　森松江　植前常次郎　玉置房松
▽五弗宛　津村トクエ　槌野ワイ　疋田茂右エ門　西村チヨ　藤本修三　濱出ハナ　橋本琴
▽物品寄贈　ピクベン会社（中井昭五氏就働）　古屋商店　ダンダス・ユニオン店　サンヨー商店　パラマウントギフト店　占部夫人　中路夫人　阿部フランク

東部カナダ和歌山縣人会

刀劍

日本刀ご注文お受け致します。◎刀◎脇差◎短刀◎軍刀◎居合刀。左記へ

SAIKO
101 Yorkville, Toronto
Tel: 921-2720

求人

ウエトレス至急入用。富士レストラント、電話九二三ー七一〇三。（トロント）

求人

經驗あるソーイング・マシン・オペレイター。家庭または工場でブラウス縫い。個人面接のみ。ベター・ブラウス会社ト市西リチモンド街四六〇、一階。

求人

英語ができるカウンターガール・パートタイム。冷房設備のドライクリーニング店。電話七八七ー五八〇一（トロント）

鉄板焼きコック求む

石油産業の中心地　西部開拓のスタンピード街、キャルガリー市を中心に鉄板焼きレストランを經營している『近江』では現在、多店化の計畫を進めつつあり、意欲ある若い方々と共に新しい未来を切りひらいていきたいと願っています。

經驗の多少にかかわらず、左記のオフィスあてご連絡いただき、詳細につき相談させていただけることをお待ちしています。

OMI OF JAPAN,
615-2nd Street, S.W. CALGARY, ALTA.
(403) 262-2866, — MANAGER, KEN IIDE

貿易会社　古屋　交通社

TEL: 366-8451　460 DUNDAS ST. WEST TORONTO　TEL: 363-0658

この夏は——
バーゲン・レートで
旅行しましょう

●バンクーバー　一八九ドルから
●カルガリー　一六八ドルから
●羅府・桑港　二四五ドルから
●英京ロンドン　二九九ドルから
●パリー　三三九ドルから
●訪日グループ

御客様への新しい
プレゼント
ボーナス券新登場!!

○お買上げいただきました金額に應じて差し上げます。（詳細は店内に掲示）
○ボーナス券は次回ご来店の時まで大切に保管して下さい。
□お買物はどうぞフルヤで

Nikko 日光
sukiyaki
japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營時　月ー金曜　正午から十二時迄
業間　土曜日　同時から十二時迄
日曜日　同時から十時迄

トロント市日本語學校

訪日研修團（五）

川野團長報告

七月二十日　今日も朝からとても蒸し暑い日。新横濱の驛に九時に集合。ホスト・ファミリーが各生徒を送って下さり驛では百年の知己のようにホスト・ファミリーと生徒達は親しげにお話しをしていました。どの方もとても楽しい思いをしたとおっしゃって下さり、ホームステイはまずまずの成功だった。お別れの時間はすぐきてしまい生徒達はそれぞれ日本語でお禮をのべていました。来年トロントでの再會を約束している生徒もおりました。プラットホームまで縣廳の方、國際交流委員會の方もホスト・ファミリーと一緒に見送って下さいました。西岡さんを引きうけて下さった林様は小田原まで送って下さりみんな感激しました

こだま号に乗ったので止る驛が多いため生徒は期待していた超新幹線が早くないと言っていましたが、名古屋までの二時間半を大いに楽しんだようです。富士山は霧のため見えませんでした。

名古屋には予定より少し遅れ到着。プラットフォームまでノリタケ・チャイナの加藤氏が出迎えて下さり、驛のすぐそばのチサンホテルに案内して下さいま

チェックイン出來ないので荷物だけを置き、すぐノリタケが用意して下さったお弁當をいただきました。午後は名古屋観光のミニバスで市内見物。

名古屋城、熱田神宮、テレビ塔をみてからノリタケチャイナのお店によりました。素晴らしい陶器が陳列されており、夢中になってながめておりました。ホテルにもどったのは六時過ぎで部屋の割當のあと各自夕食をとりに町に出て行きました。名古屋には地下商店街が發達していてそこに食室が何十軒とあり、何を食べたらよいのか迷うほど。

堀井夫妻と川野ははじめて一緒に町に出ました。堀井様はほんとうによく生徒のことを面倒みて下さり感謝しています。

七月二十一日　朝八時にミニバスでノリタケ・チャイナとトヨタに出かけました。加藤氏が同行して下さり、まずノリタケの三好工場に行き陶器作りの工程を説明していただき工場を見學。一時間位でおわり、生徒達は興味をしめしていました。

その後トヨタに行くには早すぎるので一休みしてから豊田市をまわり十二時にグリーンホテルという所に行きました。トヨタ販賣から北米課の鹿子木氏がわざわざ東京から來て下さり、全員そろって昼食をいただいたのち、トヨタ本社敷地内にあるレヨールームで科學展をみてトヨタの映畫もみせていただき、宣傳課の山田氏がトヨタ社の歴史をはなして下さいました。

工場見學は上郷工場と元町工場にゆき「クラウン」が作られる工程を皆興味をもってみました。ホテルにもどったのは五時頃。尚両社から結構なおみやげをいただき生徒はとてもよろこびました。

國語教室に就て

＝理事長が所信を披歴＝

トロントの「國語教室」は、一九七六年春の有志による新國語教室準備會結成をスタートとして同年九月十一日、トロント日本語學校（オーデ校）内に開設して以來、諸役員をふくむこ

上記の人々の盡力に對し深き感謝を表明するとともに以下の内容を盛った報告と今後の運營についての意見を發表し、一段の協力・支援と指導を願っている。

今後の運營方法

又は目標、或は将來のあるべき姿について、ぐらつかない中心となる考えを持たねばならぬと思う。その趣旨を十分に理解し具体化して頂くための根本理念を次の四項目にまとめ、新理事長としての決意を申し上げる次第だと述べている。

（一）當教室に入學、継續して學び卒業までに修得すべき子供達の日本語の能力の基準は、日本の中學生が日常語として使う範圍の『読み書き、話す、および聞く』能力と同等の程度とする。

（二）その指導に當っては教師は教室において、又父母は家庭で、どの子供にも内在する能力と天分を認め勵まして教師と父母の一致協力により、これを引き出すことを實現する。

（三）當教室に関係する成人は常に子供達への直接的模範たることを自覚し、人格形成の重要な段階にある子供達に、進んで良き手本を示すものとする。秩序と調和並びに愛と感謝の念、協調の精神を眞に實践することの素晴らしさと喜びを子供達に傳え感得させる。

（四）子供達に日本の傳統と文化に接する機會を與え理解を高めさせる。そして将來の日加間の文化交流その他の活動を通じての相互理解など、日系及びカナダ社會で本當に役立つ市民になるよう指導する。

アネックス催し

トロント日系アネックスでは九月二十二日（金）午後七時半から高崎グレン氏による日本および東洋国のカラー・スライド映畫と説明がある。これは廣島縣人會主催で、三世の目で日本などをみたスライド。リフレシメントが映寫後にある

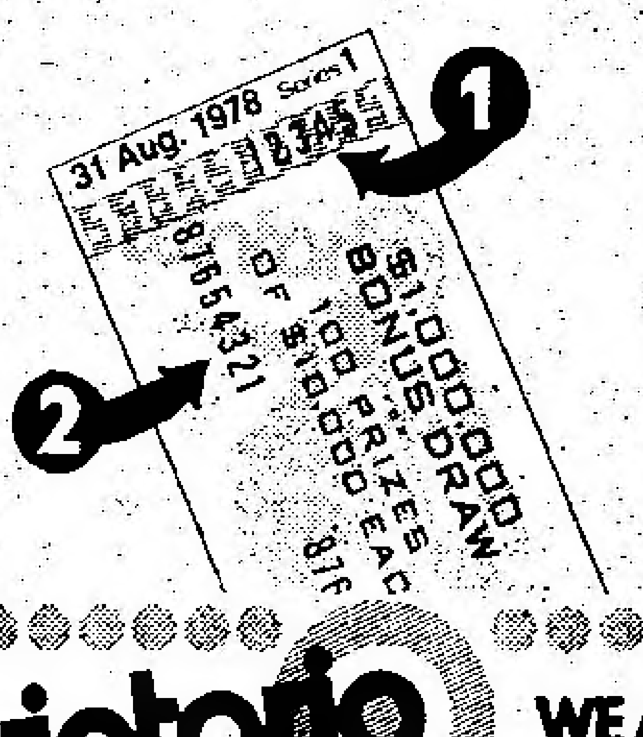
BONUS DRAW AUG.31

エキストラに

百万ドルが當ります

一万ドル賞金が一〇〇もあるボーナス

ウインタリオ・チ
がついています。
リオ・チケット番
番號付き。この分
五つのチャンスが
ドルがあります。
き。もし，このボ
チケットのと，抽
百の番號の一つと
税なしの一万弗賞
一弗で、この二つ



のチャンスがあるわけです。
いますぐチケットを求めて下さい。
この特別ボーナス抽せんのため，チケット賣りは八月三十一日(木曜)午後六時にストップされます。
チケットの賣れ行きはすばらしい。いますぐ求めて下さい。八月三十一日午後九時から州内ウイルバーフオース町の大マリナで一時間テレビ放映される特別ボーナス・ウインタリオを見守つて下さい。

wintario WE ALL WIN

BONUS DRAW

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005

Second class mail number 0366

毎週火・金二回発行
購読料金 年十七弗（前払） 半年十弗（前）
カナダ・トロント市 ニューカナデアン

マイナス点ふえ ソ連が極東憂う

強く出るか柔かくかで困惑

日中条約締結に関連して、ソ連の対極東政策は、幾多の困難なマイナス点の調整に直面していると、モスクワ駐在のクリスチアン・サイエンスモニター特派員は、大要次の如く先週の同紙に報じている。

▽ソ連の極東政策面には幾多のマイナス点があり、プラス面はごくわずか。日中条約成立によるソ連の立場を、どれだけ強硬に主張するか、それとも柔かく働きかけるか、なかなか微妙でむつかしい問題である。

▽強く出すぎては、中国、日本、北朝鮮をはじめ、東南アジア五カ国（インドネシア、フィリピン、タイ、マレージア及びシンガポール）を更に反ソ的にし、柔かく出れば極東における反ソ気運を増長させることになる。

▽ソ連にとって大きな痛手は何といっても日中平和条約の締結である。モスクワは常々、この条約に対して日本に警告をなしつづけ、ソ連を敵視するような条約にサインすれば承知しない、といいつづけた。しかし、タス通信の同条約に対する反響記事では、『アジア安定のためには危険な条約だ』とだけしか主張しなかった。

▽もう一つのマイナス点は中国の華国鋒主席が、ルーマニアとユーゴスラビアを視察訪問していることである。中国の主席が欧州の共産国を正式訪問しているのはこれがはじめて。更に中国とインド関係の改善、東南五カ国の軍力強化も看過できない。

▽親ソ的態度をとっている極東国はモンゴールとベトナムだけとなってきている。

全加航空スト

エア・カナダ

○…国営エア・カナダのパイロット千七百名は、来る二十三日（水）夜半から全加一斉ストに突入することに決定した。カナダ・エアライン・パイロット協会会員はほとんど全面的にスト決行に賛成投票すること明らかで、スト回避の望みはみじんもない、と同協会代表は語っている。

○…同協会が合法的にストを行なうのは同協会初って以来四十一年間にはじめてこんどばかりはエア・カナダとの交渉にサジを投げ、恐らくストは長期化するに違いない、と同代表は、全パイロットの結束がかたいことを表明している。

ガス消費増す

自動車用ガソリンの高値に拘らず、今年六カ月間のガソリンのセールス高は、各メージャー会社が見越していた数量の二倍に達した。その理由をいづれの会社も説明しかねている。ガソリンの消費量はこの調子だと下向することはなさそうである。

連邦政府の緊縮策進める

公務員ら冷汗で行方を見守る

［オタワ］オタワ政府は、その緊縮政策を更に強く推進、クベック州で着工がきまっていた重水原子発電所プランを一時保留することになり、約六百五十人の仕事口がなくなる。

また昨年九月、英佛両語を使用し得る公務員四万人に、ボーナスを与えるという約束もホゴにしてしまった。更に七月、オタワ政府と各州政府協力下に、道路安全プログラムの実施費として二百七十万弗を計上しているのをオタワ政府が『緊縮』と称してキャンセルした。

各省及び各政府機関は『冗費を省き、できる限り節約』との指令をうけており、従前までかなり寛大であった各種のグラント（補助金）も六月以降、ピンとストップされているケースが多くなっている。

したがって、すでに約五千人の公務員がレイオフされたり、辞任を要求されたりで、オタワの緊縮政策がどこまで押し進められていくのか、と公務員は冷汗で見守っている。

自由黨議員らが憲法修正に反對

［オタワ］自由党下院議員一名と、自由党上院議員二名は、ツルドー首相が持ち出している憲法修正に関し、内閣が独裁的権限を握ることをねらっていると非難した。

三人は更に、『上院議会を廃止したり、下議議会を無能化しようとするのは、巧利的なツルドー首相のワナである』ときめつけている。修正案にしたがえば、一年のうち二、三日間議会を召集すればよいことになり、独裁者の権利を更に増大することになる、としている。

米國チャーター機で たやすく海外旅行へ

△米国の国境都市で、ナイアガラフォールズとかバアファローから、米国旅客機（チャーター）で海外旅行することが便利で、しかも安上りになる、という耳よりな話が、カナダ人に関心を持たれている。

△米国当局は、チャーター機チケットを購入するのに今までのように出発日三十日ないし四十五日前というのを止め、即時（一日又は一週間前）に購入できるように規約の変更を今週認めた。南オ州地区に住んでいる人たちには好都合である。

△急に思い立ってチャーター機で海外旅行、ということになれば、前記空港に連絡し、チャーター機に空席があれば、おいそれと、チケットを買い求めて翌日または一週間内に出発できることになる。米國ではパブリック・チャーターと呼んでいる。往復買いがトラブルがないという。

日本製車

激しい競争へ

○…円高・ドル安の風雨は台風とまでいかなくとも、日本の自動車産業がびしょ濡れとなり、今日のサイズ

○…円高による日本製車は米國はじめ欧州各国からハッパをかけられ、競争がはげしくなって来ている。日本国内の需要も減少する。長期的な見通しが全く立たない現状である。

紐育に毎日新聞無し 三大紙がストを續行

▽世界最大都市の一つ、ニューヨークは、同市発行の三大日刊紙のストのため『通勤地下鉄列車のなかが広々としていい。しかし、眼の向けるところがなく、乗客同志のにらみっこだ』という異常風景。

▽もちろん、市民はラジオ放送でニュースを知るが、株屋さんは『株値が出て来ないので、商売に影響する』と苦虫をつぶしたような表情。近郊都市の新聞がどんどん入り込んでスタンドで買っている。

▽ニューヨーク・デイリーニューズ（発行部数百九十万）ニューヨーク・タイムズ（八十五万九千）、ニューヨーク・ポスト（六十万九千）の三大紙が二週間近くストのため発行していない。三紙の従業労組は、米国でも最強力で、新聞作りのモダン化に対し強く反対してきている。

炭鑛開發に協力

中國に對して日本が申し入れ

［東京］日中関係筋が明らかにしたところによると、日本政府は日中平和友好条約締結に基いて、政府間の日中経済協力を推進するため、中国の炭鉱開発に国際協力事業団（法眼晋作総裁）を活用する意向を固め、訪中した日中経済協会の諸口昭一専務理事を通じて、中国石炭工業省に申し入れた。

国際協力事業団は政府直属の経済協力機関で、この申し出を中国側が受け入れれば、日中間では政府が直接乗り出した経済協力の第一号となる。政府としては九月中旬に予定されている河本通産相の訪中で合意にこぎつけ、今後さらに石油などの資源開発にもこうした方法を拡大させたいとしている。

なお福田首相は先週、イラン国営テレビのインタビューで質問に答え『日中条約は、両国の友好関係を強化するもので、第三国に対するものではない。この条約に対し、ソ連からの報復はあり得ない』との見方を明らかにした。

サンライフ移轉

［トロント］カナダ最大の生命保険会社サンライフは、いよいよ本社をモントリオールからトロントに移すことになり、同社のガルト社長は先週末新本社ビル（三十五階建）はト市ヨーク街とキング街角に建てると発表した。モ市本社の従業員のできるだけ多くを新本社は採用するといっている。

世界人口五九億に

［ワシントン時事］世界銀行が先週発表した『世界開発報告』によると、現在四〇億人強の世界人口は、今世紀末には五九億人に達するという。同報告によると一九七六年現在で八億三、六〇〇万人とされる中国の人口は、二〇〇〇年には一〇億九、三〇〇万人となり現在六億二千万人のインドの人口は、中国に迫る九億五、八〇〇万にふくれる見込み。両国以外で、二〇〇〇年に人口が一億以上の国は九カ国。

ヘビに首巻かれ 余興者が死ぬ

△ケッベック州ラタクキー當市のラタクワー・クラブで去る日曜、約百五十人のお客の目前で、二十五才の余興者、メルベンさんが長さ二メートルのボア（熱帯産大ヘビ）とたわむれる藝の最中、このヘビに首を巻かれて血の気を失った。

△マネジャーはじめお客はそれが芸の一つと思い込んでみているうち、メルベンさんは気絶。ヘビの頭部をたたいて、やっと首からヘビを取り除いたが、メルベンさんは死んでいた。當市はモ市北方約二一〇キロメートル。